



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.1795.2016

Kraków, 22 LIP. 2016

Pan
Mirosław Gilarski
Radny Miasta Krakowa

W odpowiedzi na Pana interpelację w sprawie spopielarni w Podgórkach Tynieckich, zgłoszoną na sesji Rady Miasta Krakowa w dniu 6 lipca 2016 r., uprzejmie informuję:

Ad 1.

Ochrona powietrza przed zanieczyszczeniami regulowana jest przepisami ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. *Prawo ochrony środowiska* (Dz. U. z 2016 r. poz. 672). Artykuł 180 tej ustawy stanowi, że eksploatacja instalacji powodująca wprowadzanie gazów lub pyłów do powietrza jest dozwolona po uzyskaniu pozwolenia, jeżeli jest ono wymagane. Przedmiotowa instalacja, tj. spopielarnia zwłok, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 2 lipca 2010 r. *w sprawie przypadków, w których wprowadzanie gazów lub pyłów do powietrza z instalacji nie wymaga pozwolenia* (Dz. U. Nr 130, poz. 881), wymaga uzyskania pozwolenia na emisję. Pozwolenie wydawane jest na wniosek prowadzącego instalację (art. 184 ustawy). Jeżeli wniosek spełnia wymagania określone w przepisach ustawy *Prawo ochrony środowiska*, a eksploatacja instalacji nie powoduje przekroczeń standardów jakości powietrza, organ nie może odmówić wydania pozwolenia.

Decyzja ta ustala ramy korzystania ze środowiska w zakresie instalacji objętych obowiązkiem uzyskania pozwolenia na emisję oraz umożliwia nadzór nad oddziaływaniem podmiotu na jakość powietrza. Decyzja ma charakter restrykcyjny - zakład jest zobowiązany do przestrzegania jej ustaleń.

Jeżeli w wyniku prowadzonych procesów wprowadzane są do powietrza substancje określone w rozporządzeniu Ministra Środowiska *w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu* (Dz.U. Nr 16 poz. 87), organ ochrony środowiska zgodnie z art. 188 ust.2 ww. ustawy *Prawo ochrony środowiska* ma obowiązek określić w pozwoleniu dla tych substancji wielkość dopuszczalnej emisji na poziomie nie powodującym przekroczenia standardów jakości powietrza. Wykonane obliczenia rozprzestrzeniania się zanieczyszczeń w powietrzu zgodnie z obowiązującą metodyką określoną w ww. rozporządzeniu Ministra Środowiska *w sprawie wartości odniesienia dla niektórych substancji w powietrzu* wykazały, iż stężenia substancji w powietrzu w wyniku oddziaływania inwestycji nie będą przekraczać dla żadnej z substancji wartości dopuszczalnych, a dla większości substancji (tj. pył zawieszony PM10, dwutlenek siarki, tlenek węgla, chlorowodór, ołów, chrom, miedź, mangan, tal, arsen, kadm, kobalt, rtęć, selen, cynk, benzo(a)piren) kształtować się będą na poziomie poniżej 10 % ich wartości dopuszczalnych. Jeżeli w wyniku prowadzonych procesów nie są przekroczone standardy jakości środowiska, organ właściwy do wydania pozwolenia nie może odmówić jego wydania. Powyższą decyzją zakład został zobowiązany do zainstalowania na emitorach

punktów pomiarowych. W przypadku przekroczenia określonych w pozwoleniu ilości lub rodzajów gazów lub pyłów wprowadzanych do powietrza, wojewódzki inspektor ochrony środowiska wymierza, w drodze decyzji administracyjnej kary pieniężne (art. 298 ustawy *Prawo ochrony środowiska*). Wprowadzanie przez podmiot korzystający ze środowiska substancji z naruszeniem warunków pozwolenia na emisję, może spowodować wstrzymanie przez wojewódzkiego inspektora ochrony środowiska użytkowanie instalacji (art. 367 ww. ustawy). Jednocześnie informuję, że w dniach 9-22 czerwca 2016 r. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie przeprowadził kontrolę przestrzegania przepisów ochrony środowiska w zakresie emisji gazów i pyłów do powietrza, w wyniku której nie stwierdzono naruszeń (kopia protokołu kontroli nr WIOS-KRAK 233/2016 w załączeniu).

Odnosząc się do zgodności wydawanych pozwoleń na emisję z polityką Miasta wyjaśniam, iż zgodnie z Programem Ochrony Środowiska dla miasta Krakowa, jednym z zadań mających na celu ograniczanie emisji przemysłowej jest kontrola dotrzymywania przez zakłady standardów emisyjnych, a nadzór nad oddziaływaniem podmiotów gospodarczych na jakość powietrza prowadzony jest właśnie poprzez wydawanie decyzji w zakresie korzystania ze środowiska. O nadzorczym charakterze pozwolenia na emisję stanowi ustawa *Prawo ochrony środowiska*, jak również Program Ochrony Powietrza. Zakłady obowiązane są do wprowadzania gazów i pyłów do powietrza zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniach, które stanowią instrument kontrolny.

Ad 2, 3.

Karta informacyjna przedsięwzięcia jest zgodnie z ustawą z dnia 3 października 2008 r. *o udostępnieniu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (Dz. U. z 2016 r. poz. 353) elementem wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Przedmiotem postępowania w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach mogą być co do zasady przedsięwzięcia wymienione w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2010 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2016 r., poz. 71). Instalacje do spopielenia zwłok nie figurują wśród przedsięwzięć wymienionych w powyższym rozporządzeniu oraz nie są zaliczane do przedsięwzięć wymagających przeprowadzenia postępowania w sprawie uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.

Jak wyjaśniono powyżej kontrola przeprowadzona przez uprawnione służby nie wykazała żadnych nieprawidłowości.

Ad 4 i 5.

W spopielnarni KLEPSYDRA w Krakowie przy ul. Wielogórskiej 16 spopielać są tylko zwłoki i szczątki ludzkie zgodnie z wydaną decyzją pozwolenia na użytkowanie obiektu.

W dniu 1 lipca 2016 r. oprócz rodzin uczestniczących w pożegnaniu zmarłych, niezapowiedzianą wizytę złożyła [REDAKTURA] z osobami towarzyszącymi. Pracownik spopielnarni udzielił wszelkich wyjaśnień, natomiast nie było możliwości dopuszczenia obserwacji całego procesu kremacji w pomieszczeniu piecowni ponieważ dostęp do pomieszczeń technicznych mają tylko osoby upoważnione oraz przeszkolone z obsługi urządzeń kremacyjnych i przepisów BHP.

Obiekt spopielnarni wyposażony jest w kaplicę, w której znajduje się przeszklona panorama z automatyczną roletą, z widokiem na pomieszczenie wprowadzania trumien do pieca kremacyjnego.

To jedyne rozwiązanie w Polsce, pozwala ono rodzinom zmarłego na czuwanie i obserwację rozpoczęcia procesu kremacji w jednym pomieszczeniu. O tym, kto może zobaczyć moment wprowadzenia trumny do pieca kremacyjnego decyduje osoba podpisująca zezwolenie na kremację. Ponadto oglądanie spopielenia obcej osoby zmarłej jest wysoce niestosowne i na pewno rodzina osoby zmarłej nie wyraziłaby na to zgody.

Dodatkowo cały obiekt jest objęty monitoringiem wewnętrznym oraz zewnętrznym, aby rodzina miała pewność, że usługi kremacji są wykonywane zgodnie z Kodeksem Etycznym Polskiego Stowarzyszenia Pogrzebowego. Na wyraźne życzenie rodziny osoby zmarłej udostępniany jest zapis z przebiegu procesu spopielenia.

Informuję ponadto, że obiekt działa tylko i wyłącznie w dni robocze i nie są wykonywane spopielenia w dni świąteczne. W dniu 3 maja 2016 r. nie odbyła się żadna kremacja, miała ona natomiast miejsce w dniu poprzedzającym, tj. 2 maja 2016 r.

Piece kremacyjne po zakończeniu procesu spopielenia utrzymują wyższą temperaturę w środku komory dopalania - zwanej inaczej filtrem termicznym, czego efektem może być wydostająca się bezbarwna i bezwonna para wynikająca z różnicy temperatury na zewnątrz obiektu. Efekt ten może się utrzymywać przez dłuższy czas, również podczas braku wykonywanych kremacji i dlatego może wprowadzać okolicznych mieszkańców w błąd.

Ad 6.

W dniu 14 lipca 2016 r. na zlecenie firmy KLEPSYDRA na emitorach E-1 i E-2 zostały zamontowane króćce pomiarowe do kontroli i pomiaru emisji spalin zgodnie z zaleceniami Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Krakowie oraz w oparciu o art. 147 ust. 4 ustawy *Prawo ochrony środowiska*.

Pokrycie wszelkich kosztów związanych z zamontowaniem króćców pomiarowych spoczywa na Koncesjonariuszu - Centrum Pogrzebowym Sp. z o. o.

Ad 7.

Spopielarnia zwłok w Podgórkach Tynieckich została zaprojektowana i wybudowana w oparciu o obowiązujące przepisy prawa i dlatego też nie jest (w rozumieniu prawa) uciążliwą inwestycją. Nie przewiduje się wypłat odszkodowań związanych z uruchomieniem spopielarni zwłok.

Ad 8.

Na podstawie *Programu Ochrony Środowiska dla miasta Krakowa na lata 2012-2015 z uwzględnieniem zadań zrealizowanych w 2011 r. oraz perspektywą na lata 2016-2019* przyjętego uchwałą nr LXI/863/12 Rady Miasta Krakowa z dnia 21 listopada 2012 r. opracowywany jest obecnie dokument pn. *Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2017-2030*. Zadaniem tego dokumentu jest m.in. wskazanie gruntów, które powinny zostać przekształcone na tereny zieleni, w tym na parki publiczne. Dokument wskaże także, jakie zmiany należy wprowadzić w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta, aby zabezpieczyć odpowiednie środki na realizację inwestycji związanych z rozwojem terenów zieleni. Dokument ma zostać przedłożony Radzie Miasta Krakowa pod koniec br.

Zgodnie z ww. dokumentem (wersją roboczą, nad którą nadal trwają prace), na terenie osiedla Sidzina przewidziano nowy teren zieleni urządzonej o łącznej powierzchni ponad 5 ha, którego granice pokrywają się z obszarami 1-3 ZP ujętymi w obowiązującym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego obszaru Opatkowice Północ. Ponadto projekt *Kierunków rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie (...)* przewiduje w okolicach osiedla Sidzina tereny pod zalesienia, które stanowić mają zielenią izolującą od autostrady.

Ad 9.

Opinia biegłego sądowego z 2015 r. została sporządzona na zlecenie Prokuratury Rejonowej Kraków Śródmieście Wschód w związku z prowadzonym pod sygn. akt 1Ds.61/13/S postępowaniem. Jest to opinia sporządzona na zlecenie organu sądowego na potrzeby konkretnego postępowania.

Ad 10.

Jak już wielokrotnie informowałam, inwestycja w Podgórkach Tynieckich realizowana jest zgodnie z obowiązującym prawem w oparciu o posiadane decyzje i przy zachowaniu należytej staranności, co potwierdzają liczne kontrole niezależnych podmiotów.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Jacek Majchrowski

Otrzymują:

1. Adresat+załącznik
2. Wydział Inwestycji
3. Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie
4. Wydział Skarbu Miasta
5. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie
6. Wydział Kształtowania Środowiska
7. Biuletyn Informacji Publicznej
8. aa